

Polizeiinspektorat Stadt Bern
Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei
Predigergasse 5, 3011 Bern
Telefon 031 321 53 00
einwohnerdienste@bern.ch



Stadt Bern
Direktion für Sicherheit
Umwelt und Energie

ANYONE WITH AN ADDRESS IN THE CITY OF BERN MUST NOTIFY THE IMMIGRATION POLICE WHEN MOVING ABROAD. THE OBLIGATION TO DEREGISTER APPLIES EQUALLY TO SHORTER PERMITS, E.G. EXCHANGE STUDENTS RETURNING HOME. THE FORM CAN BE SUBMITTED BY EMAIL/POST UP TO ONE MONTH BEFORE THE INTENDED MOVE. A PERSONAL VISIT IS USUALLY NOT NECESSARY. ALWAYS FOLLOW THE SPECIFIC INSTRUCTIONS GIVEN TO YOU BY THE RELEVANT AUTHORITIES.

Wegzug Ausland

Persönliche Angaben:

Name

FAMILY NAME

Vorname

FIRST NAME(S)

Geburtsdatum

DATE OF BIRTH

Bisherige Adresse

ADDRESS IN BERN

Telefonnummer

PHONE NUMBER

E-Mail

EMAIL ADDRESS

Kontaktadresse Inland:

c/o

CONTACT IN SWITZERLAND

Strasse / Nr.

STREET / NO. (OF CONTACT)

PLZ / Ort

POSTAL CODE / CITY (OF CONTACT)

Auslandadresse:

Strasse / Nr.

STREET / NO. (ABROAD)

PLZ / Ort

POSTAL CODE / CITY (ABROAD)

Datum Wegzug:

Gültig ab

DATE OF MOVING ABROAD

Der Wegzug gilt auch für:

Ehepartner/Ehepartnerin

Kinder

<- DOES THE MOVE APPLY TO YOUR SPOUSE AND/OR CHILDREN?

Bemerkungen

NOTES

DO NOT FORGET TO NOTIFY OTHER RELEVANT AUTHORITIES AND SERVICE PROVIDERS

Bitte melden Sie die neue Anschrift allenfalls auch beim Strassenverkehrsamt, Sektionschef, Zivilschutz, EWB, Post, Bank, usw.

Heimatschein:

Den Heimatschein senden wir Ihnen an Ihre jetzige Wohnsitz- oder Korrespondenzadresse.

Heimatausweis:

Den Heimatausweis senden wir an die ausstellende Behörde zurück (sofern dieser physisch noch vorliegt).

BELOW: DO YOU WISH TO RECEIVE A CONFIRMATION OF DEREGISTRATION TO YOUR CURRENT ADDRESS?

Abmeldebestätigung:

Die Abmeldebestätigung an die jetzige Wohnadresse zustellen? ja nein

Schweizerbürger/Innen erhalten die Abmeldebestätigung gegen eine Gebühr von Fr. 20.00.

Datum: DATE

Unterschrift:

SIGNATURE

Bitte Beilegen:

Niederlassungsausweis(e)

Aufenthaltsausweis

ATTACH A COPY OF YOUR RESIDENCE PERMIT

Ausländerausweis(e)

Das unterschriebene Formular, bitte einsenden an:
Polizeiinspektorat Stadt Bern, Einwohnerdienste, Predigergasse 5, 3011 Bern